



<b>TOP 10</b>	1. Änderung zur Gestaltungssatzung Ortskern Crumstadt	DS-VIII-220/08
<b>TOP 11</b>	Wahl von Schöffinnen und Schöffen für die Wahlzeit 2009 - 2013	DS-VIII-221/08
<b>TOP 12</b>	Erprobung neuer Steuerungsmodelle gemäß § 113 HGO hier: Stellenplan als Anlage zum Haushalt	DS-VIII-222/08
<b>TOP 13</b>	Investitionsantrag für einen Anbau an die Kindertagesstätte Kinderinsel, Wolfskehlen (Ausbau der Krippenplätze)	DS-VIII-223/08
<b>TOP 14</b>	Anträge der FDP-Fraktion	
	14.1. Antrag zur Akustik in der Cafeteria des Rathauses	DS-VIII-224/08
	14.2. Antrag zur Beschallungsanlage im Casino des Philipphospitals	DS-VIII-225/08
	14.3. Antrag zur Vergabe von Abbrucharbeiten	DS-VIII-226/08
<b>TOP 15</b>	Anfrage der Stadtverordneten Verena Wokan (FDP-Fraktion) zur Organisationsuntersuchung innerhalb der Verwaltung	DS-VIII-227/08

**Anwesende:**

<b>SPD-Fraktion:</b>	Amend, Werner Bernhardt, Günter Dey, Mathias Eberling, Ottmar Ecker, Albrecht Fiederer, Patrick Fischer, Günter Hennig, Brigitte Hirsch, Andreas Kamenik, Katja Kummer, Norbert Linke, Ursula Schisano, Ciro Strasser, Roland Thurn, Matthias Wöll, Thomas	Stadtverordnetenvorsteher
<b>CDU-Fraktion:</b>	Bopp, Martin Büßer, Heiko Dörr, Melanie Fischer, Alexander Fraikin, Bernd Fraikin, Michael Fraikin, Ursula Funk, Friedhelm Horn, Sascha Kraft, Richard Lachmann, Mathias Spartmann, Peter Wald, Wilhelm	ab TOP 1 b
<b>GLR-Fraktion:</b>	Bock, Hans-Dieter Friedrich, Carola	
<b>WIR-Fraktion:</b>	Russer, Gabriele Selle, Peter W. Seybel, Berthold	
<b>FDP-Fraktion</b>	Dr. Grafenstein, Andreas Wokan, Verena	

<b>Magistrat:</b>	Kummer, Gerald Zettel, Erika Bonn, Werner Buhl, Günter Fischer, Thomas Hellwig, Harald Krug, Heinz Schaffner, Norbert	Bürgermeister Erste Stadträtin
-------------------	--	-----------------------------------

<b>entschuldigt:</b>	Petra Schellhaas Karlheinz Effertz	GLR-Fraktion Magistrat
----------------------	---------------------------------------	---------------------------

<b>Verwaltung:</b>	Fröhlich, Rainer	Parlamentsbüro
--------------------	------------------	----------------

<b>Schriftführerin:</b>	Schneider, Ute
-------------------------	----------------

**1 Vertreter der Presse**

**ca. 10 ZuhörerInnen**

**Beginn: 19:03 Uhr**

**Ende: 20:35 Uhr**

zur Sitzungsniederschrift der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 5. Juni 2008

---

Stadtverordnetenvorsteher Werner Amend eröffnet um 19:03 Uhr die vierzehnte Sitzung des Parlamentes der Amtsperiode 2006/2011 und begrüßt alle Anwesenden.

Vor Eintritt in die Tagesordnung stellt er fest, dass die Sitzung ordnungsgemäß einberufen wurde und die zu fassenden Beschlüsse damit rechtsgültig zustande kommen. Hinsichtlich der bevorstehenden Beratungen verweist Herr Amend auf die Bestimmungen des § 25 HGO und bittet bei Widerstreit der Interessen, dies spätestens bei Aufruf des jeweiligen Tagesordnungspunktes anzuzeigen und den Saal vor Beginn der Beratung zu verlassen.

**TOP 1      Mitteilungen**  
**a) des Vorsitzenden**  
**b) des Magistrats**

- a)      Es gibt einen Antrag SPD-Fraktion auf Erweiterung der Tagesordnung.  
          Als Tagesordnungspunkt 16 soll aufgenommen werden:  
          Resolution zur Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 5.6.2008  
          hier:   Pionierbrücke am Schusterwörth

*Der Erweiterung der Tagesordnung wird mit 35 Ja-Stimmen zugestimmt.*

Nach Absprache mit den Fraktionsvorsitzenden sollen die Tagesordnungspunkte 5, 6, 7, 8, 9 und 16 mit, alle übrigen ohne Aussprache behandelt werden. Die Tagesordnungspunkte 5 und 6 sollen gemeinsam behandelt werden, ebenso die Tagesordnungspunkte 8 und 9.

*Der geänderten Tagesordnung wird mit 35 Ja-Stimmen zugestimmt.*

Werner Amend gratuliert Heiko Büßer, Friedhelm Funck, Wilhelm Wald, Mathias Dey, Ursula Fraikin, Sascha Horn und Alexander Fischer nachträglich zum Geburtstag.

- b)      Der Bürgermeister geht auf das Förderprogramm des Landes Hessen zum Thema „Aktive Kernbereiche“ ein, welches in den Ausschüssen diskutiert wurde. Informationen dazu werden heute verteilt. Der Grund, warum die Ausschüsse von der Teilnahme an diesem Programm in diesem Jahr absehen wollen (die sehr kurze Zeit bis zum Antragsschluss) war so aus der Zeitung nicht zu entnehmen.

Der Stadtverordnete Michael Fraikin (CDU-Fraktion) kommt zur Sitzung.

Der Vorsitzende, weist auf den Termin der Sportlerehrung am morgigen Freitag, 6. Juni hin. Zudem teilt er mit, dass im August eine Delegation aus der Partnerstadt Taurage Riedstadt besuchen wird.



zur Sitzungsniederschrift der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 5. Juni 2008

Absatz 3 alt wird zu Absatz 2

### Artikel 2

Die 1. Änderung zur Gestaltungssatzung Ortskern Crumstadt tritt am Tag nach der Bekanntmachung in Kraft.

*Der Vorlage wird mit 36 Ja-Stimmen einstimmig zugestimmt.*

### TOP 11 Wahl von Schöffinnen und Schöffen für die Wahlzeit 2009 - 2013

**DS-VIII-221/08**

Die Stadtverordnetenversammlung benennt nachfolgend aufgeführte Personen für die Vorschlagsliste zur Wahl von Schöffinnen und Schöffen nach dem Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) für die Wahlzeit vom 01. Januar 2009 bis 31. Dezember 2013:

<b>Familienname, ggf. Geburtsname Vorname</b>	<b>Straße Stadtteil</b>	<b>Beruf</b>	<b>Geburtsdatum Geburtsort</b>
Baumgärtel Norman	Auf der Weide 9 Goddelau	Bahnbeamter	02.07.1971 Schleiz
Bock Hans Dieter	Altrheinweg 10 Erfelden	Bankkaufmann	28.02.1957 Rüsselsheim
Bonn Werner	Schulstraße 67 Leeheim	Rektor als Ausbildungsleiter	05.07.1950 Leeheim
Brücke Lothar August Hermann	Ziegeleistraße 1 W Erfelden	Speditionskaufmann	01.06.1947 Braunschweig
Buhl Günter	Am Hanfgraben 11a Goddelau	Diplom-Ingenieur Pensionär	25.09.1943 Gostingen
Dey Mathias	Marienbader Str. 11 Erfelden	Dipl. Verwaltungswirt	03.05.1966 Wiesbaden
Ecker Albrecht	Weidstraße 21 Goddelau	Dipl. Verwaltungswirt	13.07.1958 Rennerode
Edelmann Karlheinz	Anne Frank Weg 12 Wolfskehlen	Leitender Angestellter	25.03.1958 München
Effertz Karlheinz	Lahnstraße 4 Wolfskehlen	Berufskraftfahrer	03.09.1945 Griesheim
Elsässer Peter Markus Anton	Saalburgstraße 12, Goddelau	Dipl. Ingenieur	10.09.1949 Villingen
Fiederer Patrick	Westring 28 Leeheim	Dipl. Verwaltungswirt	09.06.1979 Groß-Gerau
Fischer Günter Willi	Hundsrückstraße 23 Leeheim	Generalprior des St. -Laurentius-Ordens	22.02.1941 Frankfurt/Main

zur Sitzungsniederschrift der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 5. Juni 2008

Fraikin Bernd	Saarstraße 4 Wolfskehlen	Dipl. Wirtschafts-Ing. Rentner	19.10.1943 Speyer
Frey Dieter Otto	Ulmenweg 10 Crumstadt	Elektroingenieur	29.09.1941 Belchenthal
Hennig, Brigitte	Im Meerchen 4 Wolfskehlen	Dipl. Ingenieurin	02.10.1946 Darmstadt
Hilge, geb. Siegmund Karin Brigitte	Im Feldwingert 16 Erfelden	Fallmanagerin	08.05.1946 Celle
Hintzenstern Georg Günther	Weilerhöfer Weg 13 Wolfskehlen	Projektcontroller/ Rentner	07.06.1941 Posen
Dr. Kraft, geb. Wesselmann Karin	Bensheimer Hof 1 Erfelden	Hausfrau	14.06.1954 Ibbenbüren
Lessenich, geb. Schupp Hannelore	Erfelder Straße 42 Leeheim	Hausfrau	11.02.1949 Griesheim
Linke, geb. Vatter Ursula	Dresdener Str. 2 Wolfskehlen	Büroangestellte	14.05.1945 Grünhain/Sachsen
Oehrich, geb. Müller Helga Anna Theresia	Eisenacher Str. 8 Leeheim	Betriebswirtin	15.03.1946 Schönau
Schad Ernst Ludwig	Kammerhof 3 Leeheim	EDV-Fachmann Rentner	27.07.1946 Darmstadt
Schmiele, geb. Maychrzak Rita Erna	Gerhart –Hauptmann -Str. 6 Wolfskehlen	Steuerfachangestellte	11.10.1951 Crumstadt
Schaffner Norbert	Wiesenweg 9 Goddelau	Dipl. Verwaltungsbetriebswirt	27.01.1948 Goddelau
Schmidt Werner-Ludwig	In der Horst 10 Crumstadt	Prüffeldtechniker	14.12.1939 Darmstadt
Schwanhäuser, geb. Wendel Sandra	August –Bebel -Str. 8 Erfelden	Bürofachkraft	01.06.1960 Weiterstadt
Schweizer Erich	Philippsanlage 3 Goddelau	Polizeibeamter Pensionär	11.12.1936 Frankfurt/Main
Seebold Harald	Haydnstraße 5 Erfelden	Beamter/Amtmann	14.03.1963 Erfelden
Selle, geb. Krah Jutta	Saalburgstraße 1 Goddelau	Verwaltungsangestellte	23.08.1947 Volmarstein
Sommerlik Claudia	Modastraße 30 Crumstadt	Dipl. Sozialpädagogin	22.10.1973 Darmstadt
Spartmann Peter	Falkenweg 2 Leeheim	Kaufmann/Rentner	16.04.1946 Gelsenkirchen
Thielhorn, geb. Klein Petra	Pestalozzistraße 11, Goddelau	Großhandelskauffrau	06.04.1960 Darmstadt

zur Sitzungsniederschrift der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 5. Juni 2008

Thurn Matthias	Am großen Stück 3 a Leeheim	Dipl. Forstwirt	11.04.1964 Darmstadt
Völzke Herbert	Im Watt 4b, Erfelden	Personalreferent	02.12.1949 Kleestadt
Volk, geb. Gerhard Birgit Helga	Riedstraße 12 Erfelden	Beamtin/Inspektorin	14.03.1961 Darmstadt
Wagner Günter Kurt	Rheinallee 27 A Erfelden	Versicherungskaufmann Rentner	22.11.1939 Frankfurt/Oder
Weicker, geb. Dippel Andrea	Alte Länderstraße 30 Goddelau	Verwaltungsbeamtin	28.10.1956 Frankenberg/Eder
Zeißler Günter	Friedrichstraße 13 Goddelau	Dipl. Verwaltungswirt	04.05.1957 Darmstadt
Zettel, geb. Koberstein Erika	Hügelstraße 14 Goddelau	Angestellte/Haufrau	13.01.1946 Groß-Gerau

*Der Vorlage wird mit 36 Ja-Stimmen einstimmig zugestimmt.*

**TOP 12 Erprobung neuer Steuerungsmodelle gemäß § 113 HGO  
hier: Stellenplan als Anlage zum Haushalt DS-VIII-222/08**

Der Magistrat wird beauftragt, beim Hessischen Ministerium des Innern und für Sport, Wiesbaden die Verlängerung der zuletzt am 09. Dezember 2003 erteilten Ausnahmegenehmigung nach § 133 HGO wie folgt zu beantragen:

„Der Stellenplan ist in Abweichung von § 95 Abs. 3 HGO und § 1 Abs. 1 Nr. 3 der Gemeindehaushaltsverordnung – GemHVO-Doppik dem Haushaltsplan lediglich als Anlage beizufügen. Die Beschlussfassung über den Stellenplan obliegt dem Magistrat. Die Festsetzung im Rahmen der Haushaltssatzung (§ 6 des Musters 1 zu § 60 Nr. 1 GemHVO-Doppik) entfällt.“

Diese Regelung ist befristet bis zum 31.12.2011.

*Der im Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschuss geänderten Vorlage wird mit 21 Ja-Stimmen der SPD, der GLR und der WIR und 15 Nein-Stimmen der CDU und der FDP zugestimmt.*



zur Sitzungsniederschrift der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 5. Juni 2008

---

Die Anfrage des Stadtverordneten Verena Wokan (FDP-Fraktion) wird wie folgt beantwortet:

Es ist nicht zutreffend, dass der Bürgermeister mitgeteilt hat, dass die Absicht besteht, in der Verwaltung in Kürze eine Organisationsuntersuchung durchzuführen.

Vielmehr hat der Bürgermeister anlässlich der Diskussionen um den Stellenplan 2008 ausgeführt, dass er nichts dagegen hätte, wenn die Stadtverordnetenversammlung beschließen würde, eine Organisationsuntersuchung von einem externen Unternehmen durchführen zu lassen und hierfür Mittel bereitstellt. Danach könnten evtl. die Diskussionen um die Anzahl der Stellen in der Verwaltung und deren „Wertigkeit“ aufhören.

Frau Wokan hat keine Zusatzfragen.

**TOP 5      Solarpark Riedstadt**  
**hier: Entwurfsbeschluss und Öffentlichkeits-**  
**beteiligung** **DS-VIII-215/08**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt

**a)      Beschluss des Entwurfes des Bebauungsplanes**

Dem vorliegenden Entwurf des Bebauungsplanes „Solarpark Riedstadt – Am Golfpark“ mit Begründung wird zugestimmt.

Der Geltungsbereich ist gegenüber dem Aufstellungsbeschluss verkleinert worden.

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst in Gemarkung Leeheim nun folgende Parzellen:

Flur 4 die Flurstücke Nr. 60/1, 60/2, 61, 62, 63.

**b)      Beschluss der öffentlichen Auslegung und der Behördenbeteiligung zum Entwurf des Bebauungsplanes**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplanes „Solarpark Riedstadt – Am Golfpark“ einschließlich der Begründung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB.

Der Magistrat wird beauftragt, die öffentliche Auslegung des Entwurfes gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und die Behördenbeteiligung gemäß § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

*Dem Antrag wird mit 30 Ja-Stimmen der SPD, GLR, FDP und CDU, 5 Nein-Stimmen der WIR und aus den Reihen der CDU und einer Enthaltung ebenfalls aus den Reihen der CDU zugestimmt.*





zur Sitzungsniederschrift der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 5. Juni 2008

<i>Flurstück</i>	<i>Nutzung</i>	<i>Größe in m<sup>2</sup></i>
1.131/1	Spielplatz, Bolzplatz	2.354 m <sup>2</sup>
1.127	Verkehrsfläche Rosen- Tulpenweg	1.968 m <sup>2</sup>
1.137	Fußweg	151 m <sup>2</sup>
1.131/2	Versorgungsfläche	34 m <sup>2</sup>

Der räumliche Geltungsbereich kann dem als beigefügten Lageplan entnommen werden.

*Dem Antrag wird mit 31 Ja-Stimmen und 5 Nein-Stimmen der WIR und der GLR zugestimmt.*

**TOP 9      Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich des  
Spielplatzes Rosen- und Tulpenweg  
hier: Aufstellungsbeschluss**

**DS-VIII-219/08**

1. Für den im Lageplan dargestellten Bereich wird nach § 5 i. V. m. § 1 Abs. 8 BauGB der Flächennutzungsplan geändert. Anstelle der öffentlichen Grünfläche mit der Zweckbindung „Spielplatz“ soll nach § 5 Abs. 2 Nr. 1 BauGB und § 1 Abs. 2 und Abs. 2 BauNVO nun „Wohnbaufläche – Bestand“ ausgewiesen werden.
2. Die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB wird in Form einer Offenlage des Planentwurfes durchgeführt. Dieser Planentwurf soll die Ziele und Zwecke der Planung darlegen. Während der Offenlage wird die Gelegenheit zur Äußerung und zur Erörterung gegeben
3. Geltungsbereich:  
Der Geltungsbereich der Änderung des Flächennutzungsplanes umfasst in der Gemarkung Leeheim, Flur 1 die Flurstücke

<i>Flurstück</i>	<i>Nutzung</i>	<i>Größe in m<sup>2</sup></i>
1.131/1	Spielplatz, Bolzplatz	2.354 m <sup>2</sup>
1.127	Verkehrsfläche Rosen- Tulpenweg	1.968 m <sup>2</sup>
1.137	Fußweg	151 m <sup>2</sup>
1.131/2	Versorgungsfläche	34 m <sup>2</sup>

Der räumliche Geltungsbereich kann dem Lageplan entnommen werden.

*Dem Antrag wird mit 31 Ja-Stimmen und 5 Nein-Stimmen der WIR und der GLR zugestimmt.*

**TOP 16      Resolution**

**hier: Pionierbrücke am Schusterwörth**

**DS-VIII-228/08**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt folgende Resolution:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Riedstadt fordert die Hessische Landesregierung auf, ihre Blockade in Bezug auf die Sanierung der Pionierbrücke am Schusterwörth aufzugeben und ihrer Unterhaltungspflicht unverzüglich nachzukommen. Nur so kann der letzte offene Zugang zum Neurhein für die Riedstädter Bevölkerung gewährleistet werden.“

*Der Resolution wird mit 36 Ja-Stimmen einstimmig zugestimmt.*

Der Vorsitzende schließt gegen 20:35 Uhr die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung.

Riedstadt, den 23. Juni 2008

(Vorsitzender)

(Schriftführerin)